

# Codificación Prosódica de la Información Incidental en el Discurso Espontáneo. Un estudio de caso<sup>1</sup>

Rosa Amelia Asuaje<sup>2</sup>, María Alejandra Blondet<sup>3</sup>,  
Elsa Mora<sup>4</sup> y Enrique Rojas<sup>5</sup>

## Resumen

Describir lo que ocurre en la prosodia cuando un hablante interrumpe su línea discursiva de base para introducir información incidental (considerada usualmente como una digresión) es el objetivo de esta investigación. De acuerdo con nuestras observaciones, esta interrupción es señalada prosódicamente mediante cambios en la velocidad de elocución y la entonación. Consideramos que una mayor velocidad de elocución y un descenso del promedio de frecuencia fundamental de la voz del hablante, en relación con su línea discursiva de base, constituyen dos indicadores prosódicos de la codificación

---

<sup>1</sup> Este trabajo se realizó con el apoyo del Consejo de Desarrollo Científico y Humanístico, en el marco del proyecto de investigación No. H-679-02-06-A.

<sup>2</sup> Licenciada en Letras, Mención Lenguas Clásicas, Magíster Scientiae en Lingüística, Profesora Asistente adscrita a la Cátedra de Griego del Departamento de Lenguas Clásicas de la Escuela de Letras, Miembro activo del Grupo de Investigación en Ciencias Fonéticas, alumna actual del Doctorado en Lingüística, Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela. E-mail: rosasuaje@yahoo.com.

<sup>3</sup> Licenciada en Letras en la Universidad Central de Venezuela. Magíster Scientiae en Lingüística, Profesor Asistente adscrita al Departamento de Lingüística, Miembro activo del Grupo de Investigación en Ciencias Fonéticas de Los Andes, actualmente, alumna actual del Doctorado en Lingüística en la Universidad de Los Andes, Mérida, Venezuela. E-mail: mblondet@ula.ve

<sup>4</sup> Licenciada en Letras, Mención Lengua y Literatura Hispanoamericana y Venezolana, Magíster Scientiae en Lingüística Profesora Titular adscrita al Departamento de Lingüística, Coordinadora del Grupo de Investigación en Ciencias Fonéticas, Universidad de Los Andes. Doctor de L'Université de Provence Mention Lettres et Sciences Humaines, Université de Provence (Aix-Marseille I). E-mail: elsamora@ula.ve

<sup>5</sup> Licenciado en Letras, Mención Lengua y Literatura Hispanoamericana y Venezolana, cursante de la Maestría en Lingüística, Profesor en el área de Lenguaje y Comunicación del Español en la Facultad de Ciencias Forestales, Miembro activo del Grupo de Investigación en Ciencias Fonéticas, Universidad de Los Andes.

de información incidental en el habla espontánea. Consideramos que este trabajo es de gran utilidad en la descripción prosódica de las principales unidades discursivas del español de Mérida y arrojará importantes resultados en el estudio del habla de esta región del país.

**Palabras clave:** fonética, discurso, oralidad

## Abstract

### **PROSODIC CODIFICATION OF INCIDENTAL INFORMATION IN THE SPONTANEOUS DISCOURSE. A STUDY CASE**

*This paper describes what happens when a speaker interrupts his basic discursive line to introduce incidental information, typically considered a digression. This research shows how those interruptions are highlighted in the prosodic through changes of the speech's rates and intonation. A faster speed of elocution and a decrease of the frequency of the speaker's voice —always in relationship to the basic discursive line— are two prosodic indicators of incidental information's codification in the spontaneous speech. This paper will help to expand the research on the prosodic description of the principal discursive units of the Merida's Spanish, and will advance the studies of the speech in this region of the country.*

**Key words:** phonetics, discourse, orality

## Introducción

El proyecto de investigación dentro del cual se halla enmarcado el presente estudio, pretende describir prosódicamente las principales unidades discursivas del español de Mérida con la intención de evidenciar cómo la prosodia influye o es condicionada por la estructura informativa del discurso. En esta investigación, nuestro objetivo es describir una de estas unidades: el inciso, el cual proponemos se encuentra codificado prosódicamente mediante un aumento de la velocidad de elocución y un descenso de la entonación con respecto a la línea discursiva de base.

## Información incidental

La información codificada por el hablante como inciso<sup>6</sup> se entreteje con la información considerada como “no incidental” o información “discursiva de base”, produciendo así, la alternancia armónica de estas dos categorías de información en el hilo discursivo.

En vista de que el corpus de nuestro trabajo está constituido enteramente por habla espontánea, modalidad discursiva cuya gramática difiere de la correspondiente a la lengua escrita (cfr. Domínguez, 1998; Álvarez, 2000), nuestra consideración del inciso responde a los criterios de la lengua oral, código dentro del cual la prosodia juega un papel fundamental como nivel organizador del *mobilario discursivo* (cfr. Couper Kouhlen, 2001). Así, en esta investigación, el inciso será concebido desde un punto de vista semántico-prosódico y no mediante consideraciones exclusivas del código escrito, pues, tal como lo sostienen Carter y McCarty (1995:142; en Calsamiglia y Tusón, 1999:32) “*Las gramáticas basadas en ejemplos de lengua escrita excluyen toda una serie de rasgos que ocurren ampliamente en la conversación de los hablantes nativos.*” Reservaremos, pues, el uso del término inciso o información incidental al tipo de enunciado que, inserto en una porción de discurso, aporta información complementaria, por lo general de carácter explicativo.

Desde el punto de vista de la sintaxis tradicional, son considerados incisos aquellos enunciados que consisten fundamentalmente en aposiciones explicativas del tipo: Caracas, **la capital de Venezuela**; también, aquellas cláusulas o proposiciones parentéticas, que, según algunas clasificaciones de la oración compleja se conocen como oraciones de relativo explicativas o adjetivas, puesto que amplían la extensión del antecedente tal como lo haría un adjetivo explicativo (cfr. Alarcos Llorach, E., 1980; Alcina Franch, J. y Blecua, J. M., 1975; Bello, A., 1988; Carreter, L., 1990 y Seco, M., 1972, entre otros).

El inciso ha sido estudiado desde muy diversos puntos de vista. Más allá de las consideraciones hechas por la gramática tradicional, la

<sup>6</sup> Los términos inciso e información incidental, serán considerados análogos en esta investigación.

sintaxis de la lengua oral, el análisis del discurso, la informática y las tecnologías de síntesis y reconocimiento del habla han propuesto descripciones y explicaciones sobre la información incidental.

Al respecto, Simone (2001:29-31) define como **códigos con stand by** (o códigos con secuencias “en espera”) a aquellos enunciados (rutinas, algoritmos o instrucciones, según la terminología informática) que admiten la interrupción momentánea de la secuencia informativa principal al permitir la inserción de otros enunciados o secuencias informativas secundarias (como subrutinas, subalgoritmos o subinstrucciones). Una vez que la subrutina o secuencia secundaria ha cumplido su propósito informativo, se cierra y da paso a la secuencia informativa principal.

En la lógica simbólica, los códigos con *stand-by* requieren del uso de signos de agrupación (v. gr. paréntesis, corchetes, llaves) para la notación de esas subrutinas a las cuales aluden, tal como se observa en el siguiente ejemplo:  $-2 - \{3 - 4[6(5 - 7) + 8(-9 + 1)] - 10\} = -299$ . Cada elemento de agrupación simboliza la distribución o aplicación del signo algebraico que lo precede en todos los elementos incluidos dentro de él; así, en nuestro ejemplo, el símbolo (-) que antecede a la llave se aplicará sobre la totalidad de operaciones y términos ubicados dentro de ella. El resultado de esta operación (conocida como propiedad distributiva de los términos algebraicos) es equivalente a la interrupción momentánea de las operaciones incluidas dentro de la llave, sobre cuyo resultado se aplicará el símbolo (-) una vez concluidas éstas. Así, cada signo de agrupación supone la interrupción de la secuencia principal de operaciones que cede el paso a las correspondientes subrutinas incluidas dentro de llaves, corchetes y paréntesis.

En el código escrito de las lenguas naturales, las comas, los paréntesis y los guiones largos cumplen una función similar a la de los signos de agrupación de la lógica simbólica, pues permiten la separación sintáctica y semántica de las secuencias hilvanadas en un enunciado o en un tramo discursivo.

En el código oral, las pausas, los cambios de entonación, de intensidad y de velocidad constituyen recursos prosódicos que permiten

organizar y jerarquizar la información discursiva. Los incisos, sintácticamente considerados como cláusulas incidentales o parentéticas, muy frecuentes en la oralidad, son ejemplos de subrutinas constituidas por enunciados que los hablantes insertan en la línea discursiva de base y mediante los cuales amplían o añaden información. Su inserción es codificada a través de pistas prosódicas —como la velocidad de elocución, las pausas y la entonación— que permiten señalar el punto donde se inicia la subrutina (que marca el inicio de la información incidental) y el punto en el que se vuelve a la secuencia principal (fin del inciso) Consideremos el siguiente enunciado:<sup>7</sup>

**“Juan,** **estuvo por aquí ayer”**  
el sobrino de Maritza,

El sentido de la secuencia discursiva de base **“Juan estuvo por aquí ayer”**, se interrumpe momentáneamente para dar paso a la información incidental que constituye la secuencia “el sobrino de Maritza.” La primera de estas secuencias representa una *rutina* (instrucción o **código con stand by**) que se abre o queda en suspenso para permitir la inserción de la segunda, la cual constituye una *subrutina*; una vez concluida ésta, la secuencia principal es retomada.

### **Prosodia: Velocidad de elocución y entonación**

Entendemos por distintas velocidades de elocución la ejecución de un diferente número de sílabas en una misma unidad de tiempo (v. gr. 50 sil/seg  $\neq$  20 sil/seg; así, articular veinte sílabas en un segundo supone una velocidad de elocución menor que la correspondiente a articular cincuenta sílabas en un segundo). En el habla, las diferentes velocidades se consiguen no sólo aumentando la duración de las sílabas y de las pausas sino también aumentando la cantidad de sílabas y de pausas.

Kopmans-van Beinum et al. (s/f) evidencian cómo en el habla espontánea, aquellas partes del discurso que contienen información

---

<sup>7</sup> Ejemplo inspirado en el de R. Simone (2001:29)

relevante son producidas con un habla más lenta que aquellas que presentan información menos relevante, en la mayoría de los casos, de carácter incidental. En lo que respecta a la relación entre gesto y voz, específicamente en la codificación de la información incidental a través de la sincronización gestual y verbal, Pietrosevoli et. al (2001) determinan que en el español de Venezuela existe una preclara correspondencia entre los movimientos de la mano y la frecuencia fundamental. En esta investigación se demostró que al enunciar un inciso, el hablante mueve su mano en dirección ascendente y descendente casi simultáneamente con la entonación de la voz, sincronizándose, de esta manera, el gesto y la voz.

En habla espontánea, los hablantes disponen de una dinámica de la velocidad y de la entonación (frecuencia fundamental) según sus necesidades discursivas. Ni la velocidad ni la disposición melódica del discurso resultan uniformes. Por tanto, la velocidad de elocución en un mismo sujeto puede variar considerablemente en el curso de un mismo enunciado. Sabemos que los hablantes varían la velocidad de elocución y la entonación a lo largo de un mismo discurso de forma sistemática, no sólo para codificar información de carácter incidental, sino para dar indicaciones a diferentes niveles (poder social, tematización, etc.). Las variaciones de la velocidad de elocución y de la entonación funcionan entonces como pistas para orientar al hablante en la interpretación discursiva.

Consideramos que los parámetros prosódicos constituyen pistas indiscutibles de hechos discursivos tales como focalización, tema-remata, carácter incidental-no incidental de la información o propósito comunicativo, entre otros. De manera que una misma forma lingüística puede soportar distintas intenciones comunicativas dependiendo exclusivamente de la entonación o de la velocidad de elocución con la que se actualice.

Si complementáramos la descripción prosódica de estos fenómenos lingüísticos con la consideración detallada de las particularidades discursivas que los caracterizan, es decir, de acuerdo con el acto comunicativo en que se hallan inmersos, probablemente optimizaríamos nuestro aporte al reconocimiento y la síntesis de habla; pensemos, por ejemplo, en la cercanía al habla natural que podría

conseguirse si suministráramos no sólo datos referentes a duraciones y frecuencias fundamentales, sino también a funciones discursivas como carácter incidental-no incidental, foco, tema-rema, etc.

### **Aspecto Experimental. Análisis de los datos**

El corpus de esta investigación estuvo constituido por una de las grabaciones de habla espontánea del *Corpus del Laboratorio de Fonética de la Universidad de Los Andes* de diecisiete minutos de duración. El informante es un hablante merideño, nativo de la población de Bailadores, de sexo masculino de 34 años de edad (profesor universitario). La entrevista fue realizada con el propósito de solicitarle al informante que describiera experiencias de viaje y vivencias personales en Los Andes. Esta grabación fue segmentada en sílabas fonéticas, de cada una de las cuales se registra la frecuencia fundamental y la duración. Para tomar las mediciones se utilizó el programa Praat 4.2. Posteriormente los datos fueron asentados en una base de datos.

La escucha cuidadosa de esta entrevista nos condujo a percibir dos tipos de tramos discursivos diferenciables a grandes rasgos de acuerdo con sus características prosódicas. Seguidamente, tratamos de identificar si esta distinción se correspondía con diferencias sintáctico-semánticas en los dos tramos discriminados, a partir de lo cual concluimos que obedecía al carácter incidental-no incidental de la información presente en cada uno de los tramos discursivos. Recurrimos luego a la base de datos contentiva de la segmentación silábica de toda la entrevista, para cotejar así nuestra impresión perceptual con los valores numéricos correspondientes a los parámetros prosódicos número y duración de sílabas y pausas, y frecuencia fundamental. A partir de estos datos calculamos la velocidad de elocución (número de sílabas por segundo) y el promedio de frecuencias fundamentales (melodía de la voz) de los tramos a estudiar.

**Tabla 1**  
**Valores prosódicos estudiados**  
**discriminados por inciso**

|          | Tiempo de habla (segundos) | Número de sílabas | Velocidad de elocución (sílabas por segundo) | Frecuencia fundamental ó <i>fo</i> (hertzios) |
|----------|----------------------------|-------------------|--|---|
| inciso 1 | 2,72                       | 19                | 6,98   | 131,3   |
| inciso 2 | 1,11                       | 9                 | 8,1  | 110,8   |
| inciso 3 | 3,96                       | 26                | 6,56   | 117,0   |
| inciso 4 | 1,54                       | 11                | 7,14   | 112,8   |
| Promedio | 2,33                       | 16,25             | 7,195  | 118,0   |

**Tabla 2**  
**Valores prosódicos estudiados de la línea**  
**discursiva de base**

|                                      | Tiempo de habla (segundos) | Número de sílabas | Velocidad de elocución (sílabas por segundo) | Frecuencia fundamental ó <i>fo</i> (hertzios) |
|--------------------------------------|----------------------------|-------------------|--|---|
| línea discursiva de base (no inciso) | 186,19                     | 822               | 4,41   | 134   |



Como podemos ver en la tabla 2, en los cuatro incisos estudiados la velocidad de elocución es mayor que la correspondiente a la línea discursiva de base, lo cual quiere decir que el número de sílabas articuladas por unidad de tiempo es mayor que el efectuado antes y después de presentar la información incidental. Durante los incisos el hablante acelera su velocidad de discurso, en otras palabras, habla más rápido: así, mientras que en los incisos el hablante articula, en promedio, 7,2 sil/seg, durante la presentación de la información incidental articula, en promedio, 4,4 sil/seg. El contraste entre la velocidad a la que viene hablando antes del inciso, con la velocidad que utiliza durante éste y la velocidad con que habla después del inciso, le permite al interlocutor tener una percepción clara de dónde comienza y dónde termina la información incidental. Estas cifras permiten corroborar la impresión perceptual que nos llevó a desarrollar esta investigación: durante la emisión de la información incidental la velocidad de elocución es mayor. Así, podríamos hablar de una velocidad discursiva de base, sustancialmente diferente de la velocidad de elocución registrada durante el inciso.

La melodía es otro indicio acústico que permite (des)codificar la presencia de información incidental en el discurso. La inflexión o movimiento del tono fundamental de la voz (simbolizado como *fo*: valor correspondiente a la frecuencia de vibración de las cuerdas vocales durante el acto de habla) registra un cambio notable durante la presentación de la información incidental. Tal y como se observa en la tabla 2, el promedio de frecuencia fundamental que registra la voz durante los incisos es menor que el correspondiente a la línea discursiva de base. Durante los incisos, el promedio de vibración de las cuerdas vocales es de aproximadamente 118 hertzios (2,91 semitonos)<sup>8</sup>, mientras que en la línea discursiva de base es de aproximadamente 133 hertzios (5,15 semitonos). Perceptualmente, esto corresponde a la apreciación

---

<sup>8</sup> A diferencia del hertzio –unidad absoluta, correspondiente al número de vibraciones por segundo–, el semitono –unidad relativa, basada en una escala logarítmica– resulta imprescindible para justificar la diferencia perceptual que hemos señalado, ya que una cosa es el umbral mínimo físicamente perceptible para el oído humano –equivalente a un semitono (1st) en la cultura judeocristiana occidental– y otra cosa es el que un sistema de comunicación oral utiliza para sus fines –equivalente en todas las lenguas a 1,5 semitonos (1,5 st). (Cfr. Fernández Planas et. al 2003:171).

de que la melodía de la voz durante el inciso es más grave que la de la línea discursiva de base. Esta diferencia de 2,24 st (5,15 st – 2,91 st = 2,24 st) es en efecto perceptible por el hablante, ya que el umbral mínimo utilizado por un sistema de comunicación oral para distinguir información lingüística es de 1,5 semitonos.

## Conclusiones

De acuerdo con los resultados presentados anteriormente, tanto la velocidad de elocución como la melodía son fenómenos prosódicos que permiten codificar la inserción de información incidental en el discurso espontáneo. El contraste perceptual registrado en estos parámetros permite a los hablantes apreciar diferencias en cuanto al carácter incidental-no incidental de la información en el discurso espontáneo. Así, la impresión perceptiva que nos condujo en un primer momento a proponer estos parámetros como pistas prosódicas de aquella distinción, resultó corroborada por los valores obtenidos en las mediciones acústicas realizadas. Pudimos evidenciar que, al momento de enunciar un inciso, se produce un aumento de la velocidad de elocución y un descenso en la melodía de la voz (descenso de *f<sub>0</sub>*) que contrasta con el resto de la información discursiva. Consideramos que este trabajo es de gran utilidad en la descripción prosódica de las principales unidades discursivas del español de Mérida y arrojará importantes resultados en el estudio del habla de esta región del país.

## Bibliografía

- ALARCOS LLORACH, E. (1980). *Estudios de gramática funcional del español*. Gredos. Madrid.
- ALCINA, F. y BLECUA, J. M. (1975). *Gramática española*. Ariel. Barcelona.
- ÁLVAREZ, A. (2000). *Poética del habla cotidiana*. Universidad de Los Andes, Grupo de Lingüística Hispánica. Mérida.
- BELLO, A. (1988). *Gramática de la lengua castellana*. Editorial Universitaria. Madrid.
- CARRETER, L. (1990). *Diccionario de términos filológicos*. Gredos. Madrid.
- CASALMIGLIA, H. y TUSÓN, A. (1999). *Las cosas del decir. Manual de Análisis del discurso*. Ariel, Lingüística. Barcelona.
- COUPER-KUHLEN, E. (2001). Intonation and Discourse: Current Views from Within. En: Schiffrin Deborah, Deborah Tannen y Heidi E. Hamilton, eds. *The handbook of Discourse Analysis*. Blackwell, 13-34. Oxford
- DOMÍNGUEZ, C. (1998). *Sintaxis: el siglo XX*. Universidad de Los Andes. Mérida.
- FERNÁNDEZ PLANAS, A. M.; MARTÍNEZ CELDRÁN, E. (2003). "El tono fundamental y la duración: dos aspectos de la taxonomía prosódica en dos modalidades de habla (enunciativa e interrogativa) del español." En: *Estudios de Fonética Experimental*. 12: 165-200. Barcelona.
- KOOPMANS-VAN BEINUM, F. y VAN DONCEL, M. (s/f). Relationship between discourse structure and dynamic speech rate. Consultado el 20 de enero de 2004 en: <http://www.asel.udel.edu/icslp/cdrom/vol3/506/a506.pdf>
- PIETROSEMOLI, L.; MORA, E. y BLONDET, M. A. (2001). Synchronisation des mouvements des mains et de la ligne de fréquence fondamentale lors des incises en espagnol parlé. En: *Actes du XVème Congrès International de Sciences Phonétiques*. 3, 492-495. Aix-en-Provence.
- SIMONE, R. (2001). *Fundamentos de lingüística*. Ariel, Lingüística. Barcelona.

## ANEXO

### Fragmento discursivo donde se muestran subrayados los incisos estudiados

Hab: y entre Mucuchachí y Mucutuy hay un pueblito que se llama Chacantá, pero... hay que tomar un desvío que está como a quince o a catorce kilómetros de la carretera y y... no, opté por no... ir para allá ¿no?, entonces llegué a Mucutuy, y en Mucutuy vi las cosas más increíbles, debió ser por la fecha que era el veinticinco de... de diciembre, la gente estaba alborotada y... vi... por ejemplo, un hombre con un grabador inmenso e a...riba de la de la espalda, y... encima de una mula o de un caballo, no sé qué era, el hombre estaba borracho evidentemente porque se intentaba montar al caballo y se caía, y en eso estuvo como cinco veces, otro estaba barriendo las calles con un carro a todo paso, el hombre aceleraba de esquina a esquina, y... en cada... bar que había, no sé que era, un montón de gente borracha, hasta... la señora donde yo me quedé en la posada, estaba un poquito pasada de palos, bueno eso era un desastre, total que, bueno, me pareció una buena aventura, pero... esa noche me quedé, pues estaba muy cansado, el recorrido había sido largo ¿no?, entonces me quedé esa noche y... en un cuarto así todo oscuro, había otra persona, m... todo desastroso, como diez colchones encima de una cama, pero qué más, y entonces... al siguiente día, tempranito me levanté, porque me habían invitado por ahí para ir un río a hacer un sancocho y que tal y me les hice el... el que estaba de apuro; y después sí me fui a San José, pero... la subida es muy muy muy fuerte, hay que pasar un páramo que tiene casi tres mil quinientos metros, y... total que me tomó bastante tiempo, y es muy fuerte, es difícil, el trayecto; cuando llegué a San José... pues otra vez los ánimos, me volvieron a subir, el pueblo es muy bonito, hay muchas cosas que ver y..., ya... estábamos a veintiocho, venti... ventiséis, ventisiete, por ahí, entonces opté por seguir el camino. ¡Ay!... lo que me esperaba era largo, y esas carreteras solitarias, y... lo más difícil fue la bajada entre entre el páramo de San José y... y la salida que hay por... a... Lagunillas, San Juan de Lagunillas por ahí, la estaban remodelando, la carretera, pero... e no estaba asfaltada todavía, y la pendiente es... no sé, como... tal vez de treinta o cuarenta grados, y es durante una hora o dos horas bajando, las manos me dolían, y... es desastroso el polvo, las piedras, la bicicleta que saltaba, el morral que ya no podía, total que yo estaba deseando llegar, bueno, cuando finalmente después de esa odisea larguísima, pasar por un puente, la bicicleta se dañó, a repararla y que tal, logré llegar a la carretera y después ese camino pa cá [para acá] pa [para] Mérida, que otra vez... que otro... paso largo también, y finalmente cuando llegué al apartamento en Ejido, me eché a dormir, a descansar y a recordar pues la... la historia vivida, que son muchísimas cosas ¿no?